



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/32
17 January 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим довести до Вашего сведения заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, от имени Союза по Анголе, опубликованное 17 января 2000 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Антониу МОНТЕЙРУ
Постоянный представитель Португалии
при Организации Объединенных Наций

Приложение

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, от имени
Союза по Анголе, опубликованное в Брюсселе 17 января 2000 года

Европейский союз пристально следит за положением в Анголе. Европейский союз осведомлен о важных событиях, происходящих в военной области, и по-прежнему убежден в необходимости политического урегулирования для установления в стране прочного мира, что позволит обеспечить стабильность и прогресс для ангольского народа.

Европейский союз вновь заявляет о том, что главную ответственность за войну в Анголе несет, отказываясь соблюдать основные положения Лусакского договора, Национальный союз за полное освобождение Анголы (УНИТА) под руководством д-ра Жонаса Савимби. Упорно игнорируя резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, д-р Савимби намеренно избрал путь конфликта, вместо того чтобы выполнить взятые им обязательства, и такой курс действий вызывает законные сомнения относительно подлинности его намерений добиваться национального примирения в Анголе.

Европейский союз настоятельно призывает УНИТА незамедлительно прекратить его военные действия и вновь заявляет о своей решимости продолжать поддерживать все международные усилия, направленные на ужесточение санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций против УНИТА.

Европейский союз обращается ко всем тем, кто, находясь в рядах УНИТА, готов соблюдать правила, закрепленные в Лусакском протоколе, с призывом продемонстрировать, что они безоговорочно готовы вступить в серьезный диалог с правительством, и призывает ангольские власти положительно отреагировать на это.

Европейский союз призывает правительство Анголы создать соответствующие политические, социальные и экономические условия для обеспечения демократии и правопорядка в Анголе. В этой связи Европейский союз считает, что на правительстве лежит особая ответственность за поощрение прав человека, в том числе в районах, которые находились под контролем УНИТА, демократических принципов, благого управления и за укрепление свободного гражданского общества.

Европейский союз вновь обращается к правительству, которое подписало Оттавскую конвенцию, и особенно к УНИТА, с призывом немедленно прекратить деятельность по минированию в стране.

Европейский союз обеспокоен недавними боевыми действиями между ангольскими вооруженными силами и УНИТА, которые велись через международные границы, и подчеркивает важное значение стабильности и межгосударственного диалога и сотрудничества для безопасности и экономического развития региона.

Европейский союз заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о том, как оказать помощь правительству Анголы в решении проблем, связанных с восстановлением и реконструкцией страны в условиях демократии. Особое значение по-прежнему будет уделяться гуманитарной помощи, с тем чтобы облегчить страдания населения Анголы, пострадавшего в результате конфликта.

Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция и страны - члены Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), входящие в Европейскую экономическую зону, присоединяются к настоящему заявлению.
